

ALGEMENE VOORWAARDEN AANNEMINGEN BOSSCHAERT

1 Alle huidige en toekomstige overeenkomsten tussen nv Aannemingen Bosschaert (hierna "Bosschaert"), met zetel te 8500 Kortrijk, t Hoge 114, met ondernemingsnummer 0442.219.238 en de klant zijn onderworpen aan deze algemene voorwaarden, waarvan de klant bevestigt kennis te hebben genomen en te aanvaarden door het plaatsen van een bestelling. De algemene voorwaarden van de klant worden uitdrukkelijk uitgesloten.

2. Alle offertes zijn vrijblijvend voor Bosschaert. Zij blijven 30 dagen geldig, te rekenen vanaf de datum van opstelling ervan.

Bosschaert behoudt zich het recht voor om de prijs te wijzigen indien de marktomstandigheden wijzigen of indien haar leverancier een prijsstijging doorvoert.

Bestellingen of offertes die namens of voor de klant werden ondertekend of op een andere wijze door of namens de klant schriftelijk werden bevestigd, verbinden deze onderhoorpeijk, zelfs al heeft Bosschaert dit nog niet uitdrukkelijk aanvaard. Een eventuele weigering door Bosschaert, verleent de klant geen enkel recht op schadevergoeding op welke grond dan ook.

Elke annulering van de bestelling door de klant moet schriftelijk gebeuren. Bij (gedeeltelijke) annulering van een opdracht door de klant kan Bosschaert aan de klant een forfaitaire schadevergoeding te rekenen van 25% van de waarde van de geannuleerde opdracht met een minimum van vijfhonderd euro (€ 500,00), onverminderd het recht voor Bosschaert op vergoeding van hogere bewezen schade.

Bijdragen of lasten, van welke aard ook, die, zelfs na contractsluiting, bij of krachtens wet worden opgelegd en verhaalbaar zijn op de klant dan wel betrekking hebben op de levering aan de klant, zijn ten laste van de klant.

3 Indien de verbinenissen van Bosschaert gepaard gaan met een opdracht van koopwaar, wordt de klant eigenaar van geleverde koopwaar op het ogenblik dat hij aan alle betalingsverplichtingen ten aanzien van Bosschaert heeft voldaan, met inbegrip van deze voortspruitend uit andere transacties. De klant erkent dat dit beding van eigendomsvoorbehoud hem ter kennis is gebracht en door hem is aanvaard alvorens de levering van de koopwaar. Het is de klant verboden de verkochte koopwaar te vervreemden voor algehele betaling en dit op straffe van een extra forfaitaire schadevergoeding, gelijk aan de helft van de prijs van de geleverde goederen. Indien de klant in weerwil met dit eigendomsvoorbehoud toch overgaat tot vervreemding aan een derde, dan gaan in toepassing van art. 70 Pandwet alle schuldvorderingen voortvloeiende uit deze verkoop van rechtswege en zonder ingebrekestelling over op Bosschaert als titularis van het eigendomsvoorbehoud, dit tot zekerheid van algehele betaling door de klant. De klant zal zijn klanten wijzen op het eigendomsvoorbehoud van Bosschaert en de identiteit van de derde-klant meedelen.

Het voorgaande doet geen afbreuk aan de risico-overdracht. Vanaf de bestelling van de koopwaar door de klant draagt deze alle risico's, gevallen van overmacht en vernietiging inbegrepen. De bewaring van de goederen in afwachting van de levering, installatie of afhaling geschiedt op risico en op kosten van de klant.

4. De leveringen gebeuren op risico en aanwijzing van de koper.

De leveringstermijnen worden enkel bij wijze van inlichting verstrekt en zijn niet bindend tenzij uitdrukkelijk tussen partijen overeengekomen. Verraging in de uitvoering van de overeenkomst door Bosschaert kan nooit aanleiding geven tot schadevergoeding of ontbinding van de overeenkomst.

Ingeval werken buiten de gebouwen of terreinen van Bosschaert dienen te worden uitgevoerd, dient de klant ervoor te zorgen dat de werken door Bosschaert op een normale manier kunnen worden geleverd op de aangeduide plaats en tijdstip, en zo onder meer te zorgen voor de bereikbaarheid van de leveringsplaats. Bosschaert kan in geen geval aansprakelijk worden gesteld voor eventuele schade aan onbeschermde goederen die zich niettemin op de site bevonden alwaar de werken worden uitgevoerd.

5 Klachten moeten op straffe van verval gebeuren binnen de 8 dagen na levering per aangetekend schrijven.

De klant dient bij de levering de werken of koopwaar te controleren en klachten over zichtbare gebreken of beschadigingen te melden. De nonnantvangname en/of het gebruik van de goederen en/of werken, impliceert de goedkeuring van de zichtbare gebreken of beschadigingen.

Bosschaert kan niet aansprakelijk worden gehouden voor verborgen gebreken.

Bosschaert is niet aansprakelijk voor: gebreken die het gevolg zijn van ondeugdelijkheid van materialen en/of grondstoffen die door de klant ter beschikking zijn gesteld respectievelijk voorgeschreven; gebreken die het gevolg zijn van onoordeelkundig gebruik of verzuim door/aan de zijde van de klant of diens personeel en gebreken die te wijlen zijn aan normale slijtage, onjuiste behandeling, buitengewone belasting, gebruik van ongeschikte bedrijfsmiddelen, externe invloeden of schade veroorzaakt door overmacht.

6 Behoudens andersluidend en schriftelijk akkoord, zijn de facturen van Bosschaert contant betaalbaar of op de aangegeven vervalddag. Zo de facturen niet betaald zijn tegen de vervalddag, zal van rechtswege en zonder ingebrekestelling vanaf factuurdatum een verwijntrest verschuldigd zijn van 15% op het openstaande saldo. Daarnaast zal er van rechtswege en zonder ingebrekestelling een schadevergoeding verschuldigd zijn van 15% met een minimum € 125,00 en een maximum van € 3.000,00, onverminderd het recht op vergoeding van de gerechtskosten en de vorderingskosten ontstaan door betalingsachterstand. Bij wanbetaling van een factuur worden alle andere openstaande facturen ineens opeisbaar. Betalingen worden eerst toegerekend op de vervallen interesten en schadevergoedingen en daarna op de oudste factuurschuld.

Indien de klant het minnelijk akkoord of de gerechtelijke reorganisatie aanvraagt conform boek XX Wetboek Economisch Recht (WER) of indien bijzondere omstandigheden (zoals bijv. vrees voor insolventie) dit rechtvaardigen, zijn de facturen van Bosschaert reeds voor de levering, met name bij de bestelling, betaalbaar, en worden alle openstaande vorderingen onmiddellijk opeisbaar, zelfs indien nog geen levering heeft plaatsgevonden.

Alle eventuele twistingen betreffende de factuur dienen op straffe van verval binnen de 8 dagen na ontvangst van de factuur gemeld te worden per aangetekend gemotiveerd schrijven gericht aan Bosschaert.

De klant verleent aan Bosschaert een conventioneel retentierecht op alle goederen die zich nog in haar bezit bevinden in het kader van eender welk contract, en dit vanaf de datum van de eerste bestelling. De klant verleent dit retentierecht tot aan de betaling van alle achterstallige bedragen dewelke de klant nog aan Bosschaert verschuldigd is, zelfs al hebben deze verschuldigde bedragen een andere oorzaak dan de gegeven bestelling.

De klant verleent ten gunste van Bosschaert een pand op alle huidige en toekomstige lichamelijke en onlichamelijke roerende goederen behorend tot zijn onderneming, inclusief de door Bosschaert geleverde of te leveren goederen, ongeacht de aard van de huidige of latere activiteiten, ongeacht de plaats waar deze activiteiten nu of later worden uitgevoerd, en ongeacht, voor lichamelijke goederen, of deze zich bevinden bij de pandgever of bij derden, waaronder Bosschaert. Dit pand beslaat de verzorging van de bestelling en de levering van de goederen en met haar verbonden vennootschappen, onder welke titel ook, van alle bedragen verschuldigd ingevolge levering van goederen of diensten aan de klant. De ontrentmaking van de bezwaarde goederen laat het recht van de pandhouder om bij voorrang uit de opbrengst van deze goederen te worden voldaan onverlet overeenkomstig artikel 19 Pandwet. Het pand is van onbepaalde duur, en kan enkel worden beëindigd per aangetekende brief met ontvangstbevestiging en met inachtneming van een opzegtermijn van zes maanden. De opzegging heeft uitsluitend uitwerking voor de toekomst en zal niet gevolgd hebben dat het hierbij gevestigd pand enkel nog zal strekken tot zekerheid van gewaarborgde schuldvorderingen die bestaan bij het verstrijken van de opzegtermijn, ook als die pas later opeisbaar worden. Bij registratie van het pand in het pandregister heeft Bosschaert het recht om de kostprijs van de registratie alsook een forfaitaire administratiekost van 40,- EUR aan de klant aan te rekenen. Bij wanprestatie van de klant is de pandhouder gerechtigd om het pand te verzilveren; hij kiest vrij de wijze van geldtemaking.

7 Elke verbrekking of opzegging van een bestelling of contract, elke ernstige wanprestatie van de klant, elk niet nakomen van de overeengekomen betalingsvoorwaarden, evenals het niet in ontvangst nemen van de geleverde goederen door de klant, wordt beschouwd als een ernstige en zwaarwichtige wanprestatie die Bosschaert het recht geeft de reeds geleverde goederen aan de overeengekomen tarieven te factureren. Daarnaast heeft Bosschaert het recht om de verdere leveringen en/of diensten ten aanzien van de klant onder eender welk contract op de schorten en/of alle met de klant aangegane contracten onmiddellijk eenzijdig te ontbinden, zonder rechterlijke tussenkomst, zonder voorafgaande ingebrekestelling. Bosschaert heeft het recht om alle contracten met de klant zonder rechterlijke tussenkomst en zonder voorafgaande ingebrekestelling eenzijdig te ontbinden ten laste van de klant, zonder enige plicht tot schadeloosstelling, indien in de loop van de uitvoering van een of andere overeenkomst de financiële situatie van de klant zich dermate wijzigd dat gevreesd moet worden voor insolventie, voor het verlies van het onderpand van één of meerdere van haar schuldvorderingen of bepaalde zekerheden of waarborgen eraan verbonden of wanneer de klant in faillissement wordt verklaard.

Bosschaert behoudt zich het recht voor om voor of gedurende de uitvoering van de overeenkomst waarborgen tot betaling van de koopprijs van de klant te eisen. De kosten van vestiging van deze waarborgen vallen ten laste van de klant. Bij weigering houdt Bosschaert zich het recht voor om de bestelling in haar geheel of zelfs gedeeltelijk te annuleren overeenkomstig artikel 7, eerste alinea van deze algemene verkoopvoorwaarden.

8 Wanneer op verzoek van de besteller/aanvrager de factuur wordt uitgeschreven op naam van een derde blijft de besteller/aanvrager ten allen tijde en in alle omstandigheden hoofdelijk en solidair aansprakelijk tegenover Bosschaert voor de naleving van alle verbintenissen die uit de overeenkomst en huidige algemene (en eventuele bijzondere) voorwaarden voortvloeien.

9 De aansprakelijkheid in verband met deze overeenkomst is steeds beperkt overeenkomstig hetgeen in deze algemene voorwaarden is bepaald.

Bosschaert is slechts aansprakelijk voor opzet of grove schuld.

Indien de aansprakelijkheid van Bosschaert en haar werknemers bewezen zou zijn, wordt diens aansprakelijkheid beperkt tot, de directe schade, met uitsluiting van de indirecte schade, zoals, maar niet beperkt tot de gedeferde winst, de financiële of commerciële verliezen, productieverlies, bedrijfsstilstand, de verhoging van de algemene onkosten, de verhoogde administratiekosten, verlies of beschadiging van gegevens, verlies van contracten, storing van de planning, storing in de productieprocessen, immateriële schade en het verlies van cliëntel. De aansprakelijkheid wordt beperkt tot het bedrag dat in het desbetreffende geval gedekt is door de verzekering BA uitbating, Indien, om welke reden ook, geen dekking onder de verzekering BA uitbating kan worden ingeroepen, is iedere aansprakelijkheidsvordering in hoofdsom, interesten en kosten, beperkt tot de helft van het bedrag dat de klant heeft betaald voor de onder de relevante overeenkomst verkochte producten of diensten.

Bosschaert is niet aansprakelijk voor schade aan derden en dient de klant in deze hypothese niet te vrijwaren.

10 Gevalen van overmacht in de breedste zin van het woord, ontslaan ons van onze verbintenissen zonder recht op schadevergoeding vanwege de koper.

11. De eventuele ongedigheid of nietigheid van (een deel van) een clause, laat de andere clauses/delen onverkort bestaan. De rechtbanken die zich moeten uitspreken over de ongedigheid of nietigheid van (een deel van) een clause, zullen over de bevoegdheid beschikken om de ongedigde of nietige clause (of een deel ervan) te matigen of gedeeltelijk te vernietigen tot wat wettelijk toelaatbaar is tenzij de overeenkomst niet kan voortbestaan zonder het ongedigde of nietige beding (of een deel ervan).

12. Ingeval van betwisting die niet in der minne kan geregeld worden, zijn alleen de rechtbanken van het arrondissement waarbinnen de uitbatingsetzel van Bosschaert gevestigd zijn, bevoegd om geschillen te beslechten. In ieder geval is enkel en alleen het Belgische recht van toepassing met uitsluiting van zowel de regels van internationaal privaatrecht evenals deze van het Weens Koopverdrag.

CONDITIONS GÉNÉRALES ENTREPRISES GÉNÉRALES BOSSCHAERT

1.Tous les contrats actuels et futurs entre SA Entreprises générales Bosschaert (ci-après « Bosschaert »), dont le siège social est établi à 8500 Courtrai, t Hoge 114, portant le numéro d'entreprise 0442.219.238 et le client sont soumis aux présentes conditions générales. Le client confirme en avoir pris connaissance et les accepter en passant une commande. Les conditions générales du client sont expressément exclues.

2.Tous les devis sont sans engagement pour Bosschaert. Ils restent valables 30 jours, à compter de la date à laquelle ils ont été établis.

Bosschaert se réserve le droit de modifier le prix si les conditions du marché changent ou si son fournisseur procède à une augmentation des prix.

Si le client ou un tiers en son nom signe les commandes ou devis ou les confirme d'une autre manière par écrit, celui-ci sera engagé de manière irréversible, même si Bosschaert ne les a pas encore acceptés expressément. Un éventuel refus d'une commande ou devis par Bosschaert ne donne en aucun cas le droit au client à une indemnisation pour quelque motif que ce soit.

Toute annulation d'une commande par le client doit être communiquée par écrit. En cas d'annulation (partielle) d'une commande par le client, Bosschaert peut lui facturer une indemnité forfaitaire de 25 % de la valeur de la commande annulée avec un minimum de cinq cents euros (500 €), sans préjudice du droit de Bosschaert à réclamer une indemnité supplémentaire en cas de dommage plus important prouvé.

Sont à la charge du client les contributions ou charges, de quelque nature que ce soit, même après conclusion du contrat, qui sont imposées par la loi ou en vertu de celle-ci et qui sont recouvrables auprès du client ou qui sont relatives à la livraison au client.

3. Si les engagements de Bosschaert s'accompagnent d'un transfert de marchandises, le client devient propriétaire des marchandises livrées au moment où il s'est acquitté de toutes ses obligations de paiement vis-à-vis de Bosschaert, en ce compris celles découlant d'autres transactions. Le client reconnaît que cette clause de réserve de propriété lui a été notifiée et qu'il l'accepte préalablement à la livraison des marchandises. Il est interdit au client d'aliéner les marchandises vendues avant leur paiement total, et ce sous peine d'une indemnisation forfaitaire supplémentaire équivalent à la moitié du prix des marchandises livrées. Si le client, au mépris de cette réserve de propriété, cède les marchandises à un tiers, toutes les créances découlant de cette vente sont transférées à Bosschaert de plein droit et sans mise en demeure, en tant que titulaire de la réserve de propriété, et ce à titre de garantie du paiement total par le client et en application de l'article 70 de la Loi sur le gage. Le client soulignera cette réserve de propriété de Bosschaert auprès de ses clients et communiquera l'identité des clients tiers.

Les dispositions précédentes n'affectent pas la clause de transfert des risques. Le client supporte tous les risques, y compris les cas de force majeure et de destruction, à compter de la commande des marchandises. La conservation des marchandises en attente de la livraison, de l'installation ou du retrait se fait aux risques et aux frais du client.

4. Les livraisons ont lieu aux risques et sur les instructions de l'acheteur.

Les délais de livraison sont uniquement donnés à titre indicatif et ne sont pas contraignants, sauf accord explicite contraire entre les parties. Tout retard dans l'exécution du contrat par Bosschaert ne peut jamais donner lieu à une indemnisation ou une résiliation du contrat.

Si des travaux doivent être effectués à l'extérieur des bâtiments ou des terrains de Bosschaert, le client doit faire en sorte que Bosschaert puisse effectuer les travaux normalement au lieu et selon l'horaire renseignés, en veillant notamment à l'accessibilité du point de livraison. Bosschaert ne peut en aucun cas être tenu responsable d'éventuels dommages causés à des marchandises non protégées qui se trouvaient néanmoins sur le site où les travaux sont effectués.

5.Les réclamations doivent être transmises dans un délai de 8 jours après la livraison par courrier recommandé sous peine de nullité.

À la livraison, le client doit contrôler les travaux ou les marchandises et notifier toute réclamation relative à des défauts ou détériorations visibles. La réception et/ou l'utilisation des marchandises et/ou des travaux impliquent l'approbation des défauts ou détériorations visibles.

Bosschaert ne peut être tenu responsable des vices cachés.

Bosschaert n'est pas responsable des défauts qui résultent de l'imperfection de matériaux et/ou matières premières qui ont été mis à disposition voire prescrits par le client, des défauts qui résultent de l'utilisation inappropriée ou d'une omission de la part du client ou de son personnel et des défauts qui sont imputables à une usure normale, une manipulation incorrecte, une charge excessive, une utilisation d'équipement inadaptée, des influences externes ou des dommages causés par un cas de force majeure.

6.Sauf accord contraire et écrit, les factures de Bosschaert doivent être réglées au comptant à la date d'échéance renseignée. Ainsi, si des factures ne sont pas payées à la date d'échéance, un intérêt de retard de 15 % du solde en souffrance sera dû de plein droit et sans mise en demeure à partir de la date de facturation. En outre, une indemnisation sera également exigible de plein droit et sans mise en demeure à hauteur de 15 % avec un minimum de 125 € et un maximum de 3 000 €, sans préjudice du droit à une indemnisation des dépens de l'instance et des frais de recouvrement résultant du retard de paiement. En cas de non-paiement d'une facture, toutes les autres factures impayées deviennent immédiatement exigibles. Les paiements sont d'abord imputés sur les intérêts et indemnisations expirés, puis sur la créance la plus ancienne.

Si le client demande l'accord amiable ou la réorganisation judiciaire conformément au livre XX du Code de droit économique (CDE) ou si des circonstances particulières le justifient (telles que la crainte d'une insolvabilité), les factures de Bosschaert sont exigibles avant la livraison, à savoir au moment de la commande, et toutes les créances en souffrance sont exigibles immédiatement, même si aucune livraison n'a encore eu lieu.

Toute contestation relative à la facture doit être communiquée dans un délai de 8 jours après réception de la facture sous peine de nullité, par courrier recommandé motivé adressé à Bosschaert.

Le client octroie à Bosschaert un droit de rétention conventionnel sur toutes les marchandises encore en sa possession dans le cadre de tout contrat, et ce à partir de la date de la première commande. Le client accorde ce droit de rétention jusqu'au paiement de tous les arriérés dont le client est encore redevable envers Bosschaert, même si ces montants dus ont une autre cause que la commande passée.

Le client consent à Bosschaert un droit de gage sur tous les biens meubles corporels et incorporels actuels et futurs appartenant à son entreprise, y compris les marchandises livrées par Bosschaert ou celles encore à livrer, indépendamment de la nature des activités actuelles ou futures, indépendamment du lieu où ces activités sont ou seront exercées, indépendamment pour les biens corporels, du fait qu'ils se trouvent chez le constituant du gage ou chez des tiers, dont Bosschaert. Ce gage garantit le remboursement à Bosschaert ainsi qu'à toutes ses sociétés affiliées, à quelque titre que ce soit, de tous les montants dus à la suite de la livraison de biens ou de services au client. L'immobilisation des biens grevés ne porte pas atteinte au droit du créancier gageiste d'être payé en priorité sur le produit de ces biens, conformément à l'article 19 de la Loi sur le gage. Le gage est d'une durée indéterminée et peut uniquement être résilié par courrier recommandé avec accusé de réception et en tenant compte d'un délai de préavis de six mois. La résiliation ne produira d'effets que pour l'avenir et aura pour conséquence que le gage ainsi constitué ne servira qu'à garantir les créances cautionnées qui existent à l'expiration du délai de résiliation, même si celles-ci ne deviennent exigibles qu'à une date ultérieure. Lors de l'inscription dans le registre des gages, Bosschaert a le droit de facturer au client le coût de l'inscription ainsi que des frais administratifs forfaitaires de 40 €. En cas de faute professionnelle de la part du client, le créancier gageiste est en droit d'encaisser le gage ; il choisit librement la méthode de monétisation.

7.Toute rupture ou résiliation d'une commande ou d'un contrat, toute faute professionnelle grave du client, tout non-respect des conditions de paiement convenues ainsi que le non-réception des marchandises livrées de la part du client sont considérés comme une faute professionnelle grave et sérieuse qui donne le droit à Bosschaert de facturer les marchandises déjà livrées aux tarifs convenus. Bosschaert a également le droit de suspendre les livraisons et/ou services futurs au client dans le cadre de tout contrat et/ou de résilier de manière unilatérale tous les contrats conclus avec le client, sans intervention judiciaire et sans mise en demeure préalable.

Si, au cours de l'exécution d'un contrat quel qu'il soit, la situation financière du client change au point qu'il y a des raisons de craindre l'insolvabilité, la perte du gage de l'un ou de plusieurs de ses créances ou de certaines garanties connexes ou lorsque le client est déclaré en faillite, Bosschaert a le droit de résilier de manière unilatérale tous les contrats avec le client sans intervention judiciaire et sans mise en demeure préalable à la charge du client, sans aucune obligation d'indemnisation.

Bosschaert se réserve le droit d'exiger du client des garanties pour le paiement du prix d'achat avant ou pendant l'exécution du contrat. Les frais d'établissement de ces garanties sont à la charge du client. En cas de refus, Bosschaert de réserver le droit d'annuler la commande en tout ou en partie conformément à l'article 7, premier alinéa des présentes conditions générales de vente.

8. Lorsque la facture est rédigée au nom d'un tiers sur demande du client/demandeur, ce dernier reste responsable à titre principal et de manière solidaire à tout moment et en toutes circonstances vis-à-vis de Bosschaert pour le respect de tous les engagements découlant du contrat et des présentes conditions générales (et éventuellement particulières).

9.La responsabilité relative à ce contrat est toujours limitée conformément aux dispositions des présentes conditions générales.

Bosschaert est uniquement responsable en cas de faute intentionnelle ou grave.

Si la responsabilité de Bosschaert et de ses employés venait à être prouvée, sa responsabilité est limitée aux dommages directs, à l'exclusion des dommages indirects tels que, mais sans s'y limiter, le manque à gagner, les pertes financières ou commerciales, les pertes de production, l'interruption de service, l'augmentation des frais généraux, l'augmentation des frais d'administration, la perte ou la détérioration de données, la perte de contrats, la perturbation du planning, la perturbation dans les processus de production, les dommages immatériels et la perte de clientèle.

La responsabilité est limitée au montant couvert dans ce cas spécifique par l'assurance RC exploitation. Si, pour quelque raison que ce soit, aucune couverture de l'assurance RC exploitation ne peut être invoquée, toute action en responsabilité en principal, intérêts et frais est limitée à la moitié du montant payé par le client pour les produits ou services vendus dans le cadre du contrat en question.

Bosschaert n'est pas responsable des dommages causés à des tiers et il n'est pas tenu de décharger de responsabilité le client à cet égard.

10. Force majeure et cas imprévus

Les cas de force majeure dans le sens le plus large du terme nous libèrent de nos obligations sans que l'acheteur ne puisse prétendre à une indemnisation.

11. Clauses non valides ou nulles

Si (une partie d') une clause est déclarée invalide ou nulle, cela n'affecte pas la validité des autres clauses/parties. Les tribunaux qui doivent se prononcer sur l'invalidité ou la nullité d'une clause (ou une partie de celle-ci) assurent la compétence d'atténuer ou d'annuler partiellement la clause nulle ou invalide (ou une partie de celle-ci) dans la mesure permise par la loi, à moins que le contrat ne puisse continuer à exister sans la clause nulle ou invalide (ou une partie de celle-ci).

12. Tribunal compétent et droit applicable

En cas de contestation ne pouvant se régler à l'amiable, seuls les tribunaux de l'arrondissement dans lequel le siège d'exploitation de Bosschaert est situé sont compétents pour résoudre les litiges. En tout état de cause, seul le droit belge s'applique, à l'exclusion des règles de droit international privé ainsi que de la Convention de Vienne.